

نام و نام خانوادگی:

پایه و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران



امتحان هماهنگ دبیرستان‌های دوره اول

امتحانات پایان ترم اول

سال تحصیلی ۹۵-۱۳۹۴

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۵ دی ماه ۱۳۹۴

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حرروف:	نمره به عدد:	نمره به حرروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
بارم	سوالات			ردیف
۰/۵	مهارت واژه شناسی نام هر تصویر را از میان کلمات داده شده انتخاب کنید و زیر آن بنویسید. (یک کلمه اضافه است) (سَمَكَةٌ - مُمْرِضَةٌ - عَصْفُورٌ)			۱
				
	هِيَ		هَذَا	
۰/۵	فقط واژه های مشخص شده را ترجمه کنید: الف) غَايَةُ الْعَقْلِ الْاِعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ ب) لِمَاذَا جِئْتُمْ اِلَى الطَّهْرَانِ؟			۲
۰/۵	کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید: (دو کلمه اضافی است) (=، ≠) (أَتَى - شَاهَدَ - قَادِمٌ - شِرَاءٌ - مَاضِيٌّ - رَأَى)			۳
 = ≠			
۰/۵	در هر ردیف کلمه ناهماهنگ را از نظر معنایی یا دستوری مشخص کنید. الف) شَعْرَنٌ □ لَاعِبُونَ □ فَاعِلِينَ □ مُدْرِّسَاتٌ □ ب) رِيَاضَةٌ □ سَائِقٌ □ حَلْوَانِيٌّ □ حَدَادٌ □			۴
۲	مهارت ترجمه آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید. الف) وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ. (۰/۷۵) ب) السَّكُوتُ ذَهَبٌ وَالْكَلَامُ فِضَّةٌ. (۰/۷۵) ج) الْعَقْلُ حَسَامٌ قَاطِعٌ. (۰/۵)			۵

نام و نام خانوادگی:

پایه و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران



امتحان هماهنگ دبیرستان‌های دوره اول

امتحانات پایان ترم اول

سال تحصیلی ۹۵-۱۳۹۴

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۵ دی ماه ۱۳۹۴

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

۴	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) لَأَنْتُمْ قَادِرُونَ عَلَىٰ فَهْمِ الْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ (۱) ب) نَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ (۰/۷۵) ج) أَنَا أَحَبُّ بَيْعِ الْكُتُبِ، لِأَنَّ الْكُتُبَ كُنُوزٌ (۰/۷۵) د) يَشْرَحُ الْقِصَّةَ وَ تَسْمَعُ الْأُمُّ كَلَامَهُ (۰/۷۵) هـ) كَمْ أُسْبُوعًا أَنْتِ بَقَيْتِ وَحِيدَةً. (۰/۷۵)	۶
۰/۵	ترجمه های ناقص را کامل کنید: الف) تِلْكَ الْمَرْأَةُ تَتَفَعُّ أَسْرَتَهَا. آن زن به خانواده اش ب) دَرَسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ. درس امروز پیرامون آینده است.	۷
۰/۵	ترجمه صحیح را انتخاب کنید: الف) مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ. ۱- به آن ها ستم نکردیم ولی به خودشان ستم کردند. □ ۲- آن ها به ما ستم نکردند اما به خودشان ستم کردند. □ ب) أَنَا أَذْهَبُ بَعْدَمَا يَسْمَحُ لِي وَالِدِي. ۱- من می روم پس از اینکه پدرم را گوش کند. □ ۲- من می روم پس از اینکه پدرم به من اجازه دهد. □	۸
۰/۵	شناخت و کاربرد قواعد در عبارات زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید: أَنَا دَخَلْتُ الصَّفَّ الثَّانِيَّ وَأَنْتَ تَدْخُلُ الصَّفَّ الْأَوَّلَ. فعل ماضی: (.....) فعل مضارع: (.....)	۹
۰/۵	با توجه به تصویر فعل مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید:  الف) الرَّجُلُ مِنْضِدَةً خَشَبِيَّةً. ب) الطَّالِبَاتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. ۱) نَصْنَعُ □ ۲) يَصْنَعُ □ ۱) ذَهَبْنَ □ ۲) ذَهَبَتْ □	۱۰

نام و نام خانوادگی:

پایه و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران



امتحان هماهنگ دبیرستان‌های دوره اول

امتحانات پایان ترم اول

سال تحصیلی ۹۵-۱۳۹۴

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۵ دی ماه ۱۳۹۴

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

۱	در جاهای خالی فعل مناسب قرار دهید. الف) نحنُ..... الى البُستانِ قَبْلَ ثلاثةِ أيامٍ . ب) العلمُ كذ و أنتَ تحْرُسُ المال. ج) يا أُختی، هل فی المَصْنَعِ؟ د) أنا سوفَ إلى بلادی فی الأسبوعِ المُستقبل. ذَهَبْنَا □ نَذَهَبُ □ تَحْرُسِينَ □ يَحْرُسُ □ يَعْمَلُ □ تَعْمَلِينَ □ أَرْجِعُ □ رَجَعْتُ □
۱	مهارت درک و فهم هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید (یک کلمه اضافی است). اللِّسَانُ الرَّبِيعُ الطَّبِيبَةُ المال العلم فَصَلُّ الأزهار و بدايةُ فُصولِ السَّنَةِ. حياةُ القلوبِ و نورُ الأبصارِ. بلاءُ الإنسانِ فيه. تحفُّصُ المَرْضَى بِدَقَّةٍ.
۲	درک مطلب متن زیر را بخوانید، سپس به سوالات پاسخ دهید: «اسمي «أسرين»، أسرين بالكرديّة بمعنى الدَّمع. والدتي مُدرّسةُ الكيمياء. هي تشرُحُ الدَّرْسَ لِلطَّالِبَاتِ جَيِّداً. والدي كاتِبٌ. هو يكتُبُ القِصَصَ الجَمِيلَةَ. نحنُ نعيشُ في مدينةِ شيراز. و في الصَّيْفِ نَذَهَبُ إلى قريتنا في مدينةِ ساری و لنا في القريةِ بُستانٌ فيه أنواعُ أشجارِ الفواكه» درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را مشخص کنید: ۱- أسرين بالكرديّة بمعنى الدَّمع. درست □ نادرست □ ۲- أسرين نعيشُ في مدينةِ شيراز. درست □ نادرست □ به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. ۱- ما هي مهنةُ والدةِ أسرين ؟ ۲- متى تَذَهَبُ الأسرةُ إلى القريةِ؟

نام و نام خانوادگی:

پایه و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

سازمان

امتحان هماهنگ دبیرستان‌های دوره اول

امتحانات پایان ترم اول

سال تحصیلی ۹۵-۱۳۹۴

نام درس: عربی

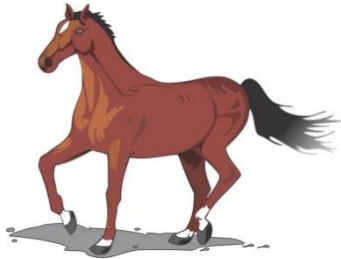
تاریخ امتحان: ۱۵ دی ماه ۱۳۹۴

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

مهارت مکالمه

با توجه به تصویر پاسخ کوتاه دهید:



ب) ما اسمُ هذا الحيوان؟

الف) أينَ ذلك الغراب؟

نمره ی شفاهی (۵ نمره)

نمره ی روان خوانی (۳ نمره)

نمره مکالمه ساده (۲ نمره)



limoonad
Education For All

نام و نام خانوادگی:

پایه و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

سازمان آموزش

کلید امتحان هماهنگ دبیرستان‌های دوره اول

امتحانات پایان ترم اول

سال تحصیلی ۹۵-۱۳۹۴

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۵ دی ماه ۱۳۹۴

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

بارم	سوالات	ردیف
۰/۵	<p>مهارت واژه شناسی</p> <p>نام هر تصویر را از میان کلمات داده شده انتخاب کنید و زیر آن بنویسید. (یک کلمه اضافه است)</p> <p>(سَمَكَةٌ - مُمْرِضَةٌ - عَصْفُورٌ)</p>  	۱
۰/۵	<p>فقط واژه های مشخص شده را ترجمه کنید:</p> <p>الف) غَايَةُ الْعَقْلِ الْاِعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ (نهایت (آخر، پایان)</p> <p>ب) لِمَاذَا جِئْتُمْ اِلَى الطَّهْرَانِ؟ (آمدید)</p>	۲
۰/۵	<p>کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید: (دو کلمه اضافی است) (=، ≠)</p> <p>(أَتَى - شَاهَدَ - قَادِمٌ - شَرَاءٌ - مَاضِيٌ - رَأَى)</p> <p>شَاهَدَ = رَأَى</p> <p>قَادِمٌ ≠ مَاضِيٌ</p>	۳
۰/۵	<p>در هر ردیف کلمه ناهماهنگ را از نظر معنایی یا دستوری مشخص کنید.</p> <p>الف) شَعْرَنَ <input checked="" type="checkbox"/> لا عِبُونَ <input type="checkbox"/> فاعِلِينَ <input type="checkbox"/> مُدْرَسَاتٍ <input type="checkbox"/></p> <p>ب) ریاضة <input checked="" type="checkbox"/> سائِقٍ <input type="checkbox"/> حلوانی <input type="checkbox"/> حدّاد <input type="checkbox"/></p>	۴
۲	<p>مهارت ترجمه</p> <p>آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید.</p> <p>الف) وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ. (۰/۷۵)</p> <p>وهر کس شکر کند فقط برای خودش شکر می کند</p> <p>ب) السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَالْكَلَامُ فِضَّةٌ. (۰/۷۵)</p> <p>سکوت طلا و سخن نقره است.</p> <p>ج) العقلُ حَسَامٌ قَاطِعٌ. (۰/۵)</p> <p>عقل شمشیری برنده است.</p>	۵
۴	<p>جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) لَا تَكْمُقَادِرُونَ وَعَلَيْفَهُمَا الْعِبَارَاتُ الْبَسِيطَةُ (۱) برای اینکه (زیرا) شما قادر به فهمیدن عبارات های ساده هستید.</p> <p>ب) نَحْنُ بِحَاجَةِ الْيَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ (۰/۷۵) ما به یادگیری (یاد گرفتن) زبان نیاز مندیم.</p>	۶

نام و نام خانوادگی:

پایه و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران



کلید امتحان هماهنگ دبیرستان‌های دوره اول

امتحانات پایان ترم اول

سال تحصیلی ۹۵-۱۳۹۴

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۵ دی ماه ۱۳۹۴

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

	<p>ج) أَنَا أَحْبَبْتُ بَيْعَ الْكُتُبِ، لِأَنَّ الْكُتُبَ كُنُوزٌ (۰/۷۵) من کتاب فروشی (فروش کتاب) را دوست دارم زیرا کتاب‌ها گنج هستند د) يَشْرَحُ الْقِصَّةَ وَ تَسْمَعُ الْأُمَّ كَلِمَةً (۰/۷۵) داستان را شرح می‌دهد و مادر سخنش را می‌شنود. ه) كَمْ أُسْبُوعًا أَنْتِ بَقِيَتْ وَحِيدَةً. (۰/۷۵) چند هفته تو تنها ماندی؟</p>	
۰/۵	<p>ترجمه‌های ناقص را کامل کنید: الف) تِلْكَ الْمَرْأَةُ تَتَفَعُّ أَسْرَتَهَا. آن زن به خانواده اش سود می‌رساند..... ب) دَرَسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ. درس امروز پیرامون شغل آینده است.</p>	۷
۰/۵	<p>ترجمه صحیح را انتخاب کنید: الف) مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ. ۱- به آن‌ها ستم نکردیم ولی به خودشان ستم کردند. <input checked="" type="checkbox"/> ۲- آن‌ها به ما ستم نکردند اما به خودشان ستم کردند. <input type="checkbox"/> ب) أَنَا أَذْهَبُ بَعْدَمَا يَسْمَحُ لِي وَالِدِي. ۱- من می‌روم پس از اینکه پدرم حرفم را گوش کند. <input type="checkbox"/> ۲- من می‌روم پس از اینکه پدرم به من اجازه دهد. <input checked="" type="checkbox"/></p>	۸
۰/۵	<p>شناخت و کاربرد قواعد در عبارات زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید: أَنَا دَخَلْتُ الصَّفَّ الثَّانِيَّ وَ أَنْتِ تَدْخُلُ الصَّفَّ الْأَوَّلَ. فعل ماضی: (.....دَخَلْتُ.....) فعل مضارع: (.....تَدْخُلُ.....)</p>	۹
۰/۵	<p>با توجه به تصویر فعل مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"></div> <p>الف) الرَّجُلُ مِنْضِدَةً خَشَبِيَّةً. <input checked="" type="checkbox"/> (۲) يَصْنَعُ <input type="checkbox"/> (۱) نَصْنَعُ ب) الطَّالِبَاتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. <input type="checkbox"/> (۲) ذَهَبَتْ <input checked="" type="checkbox"/> (۱) ذَهَبْنَ</p>	۱۰
۱	<p>در جاهای خالی فعل مناسب قرار دهید. الف) نَحْنُ إِلَى الْبُسْتَانِ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ. ب) الْعِلْمُ كَذَّ وَ أَنْتِ تَحْرُسُ الْمَالَ. ج) يَا أُخْتِي، هَلْ فِي الْمَصْنَعِ؟ د) أَنَا سَوْفَ إِلَى بِلَادِي فِي الْأُسْبُوعِ الْمُسْتَقْبَلِ.</p> <p>دَهَبْنَا <input checked="" type="checkbox"/> نَذَهَبُ <input type="checkbox"/> تَحْرُسِينَ <input type="checkbox"/> يَحْرُسُ <input checked="" type="checkbox"/> يَعْمَلُ <input type="checkbox"/> تَعْمَلِينَ <input checked="" type="checkbox"/> أَرْجِعُ <input checked="" type="checkbox"/> رَجَعْتُ <input type="checkbox"/></p>	۱۱

نام و نام خانوادگی:

پایه و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران



کلید امتحان هماهنگ دبیرستان‌های دوره اول

امتحانات پایان ترم اول

سال تحصیلی ۹۵-۱۳۹۴

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۵ دی ماه ۱۳۹۴

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

مهارت درک و فهم

هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید (یک کلمه اضافی است).

اللسان
الرَّبِيع
الطَّبِيبَة
المال
العلم

فصلُ الأزهار و بدايةُ فصول السنة.
حياةُ القلوب و نورُ الأبصار.
بلاءُ الإنسانِ فيه.
تحفصُ المرضي بدقة.

۱۲

درک مطلب

متن زیر را بخوانید، سپس به سوالات پاسخ دهید:

«اسمي «أسرين»، أسرين بالكرديّة بمعنى الدّمع. والدتي مدرّسة الكيمياء. هي تشرحُ الدرسَ للطّالِبَاتِ جيّداً. والدي كاتبٌ. هو يكتبُ القصصَ الجميلة. نحنُ نعيشُ في مدينةِ شيراز. و في الصيفِ نذهبُ إلى قريتنا في مدينةِ ساری و لنا في القريةِ بستانٌ فيه أنواعُ أشجار الفواكه»

درستی یا نادرستی جمله های زیر را مشخص کنید:

۱- أسرين بالكرديّة بمعنى الدّمع. درست نادرست

۲- أسرين نعيشُ في مدينةِ شيراز. درست نادرست

به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

۱- ما هيمهنه والدۀ أسرين؟ مدرسه الكيمياء...

۲- متى تذهبُ الأسرةُ إلى القرية؟ في الصف....

۱۳

نام و نام خانوادگی:

پایه و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران

سرگودشت

کلید امتحان هماهنگ دبیرستان‌های دوره اول

امتحانات پایان ترم اول

سال تحصیلی ۹۵-۱۳۹۴

نام درس: عربی

تاریخ امتحان: ۱۵ دی ماه ۱۳۹۴

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

مهارت مکالمه

با توجه به تصویر پاسخ کوتاه دهید:



ب) ما اسمُ هذا الحيوان؟ فرس.....

الف) أين ذلك الغراب؟ على (فوق) الشجرة.....

نمره ی شفاهی (۵ نمره)

نمره ی روان خوانی (۳ نمره)

نمره مکالمه ساده (۲ نمره)

